



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
LIBRARY

78880

I



78880

I



78880

P

LECZENIE DOMOWE.

XIII.

CHOROBY KOBIĘCE.

ICH ZAPOBIEGANIE I LECZENIE.

PORADNIK DLA KOBIĘT.

Napisał

Dr. J. Herm. Baas.

Tłumaczył Dr. J. St.

Z 6 rysunkami.

WARSZAWA.

NAKLAD MAURYCEGO ORGELBRANDA.

1889.

LECZENIE DOMOWE,

XIII.

CHOROBY KOBIĘCE.

ICH ZAPOBIEGANIE I LECZENIE.

PORADNIK DLA KOBIĘT.

Skreślił

Dr. J. Herm. Baas,

Tłumaczył

Dr. J. St.

(Z 6 rysunkami).



WARSZAWA.

NAKLAD MAURYCEGO ORGELBRANDA.

—
1889.

Дозволено Цензурою.

Варшава, 6 Февраля 1889 года.

43300/1-5
- 13



81 205

W życiu rodzinném, którém dziś jeszcze, na szczęście, cieszymy się, kobieta bezwarunkowo jest duszą rodziny. Według starej maksymy zdrowa dusza mieści się tylko w zdrowém ciele; otóż zdrowie rodziny zależne jest od zdrowia jej duszy — kobiety. Skutkiem tego lekarz, który często głębiej zmuszony jest wżierać w życie rodzinne, winien na tę okoliczność baczną zwracać uwagę.

Kobieta bądź to skutkiem socyalnej pozycyi w świecie, bądź też skutkiem delikatniejszej budowy ciała i obowiązków, jakie spełnia jako małżonka i matka, wreszcie skutkiem odmiennej budowy, częściej zapada na zdrowiu, niż mężczyzna. Dlatego też niezbędne jest zapoznanie się z właściwemi przyczynami, wywołującemi cierpienia kobiet, z objawami, zapobieganiem i leczeniem. Z tego punktu widzenia, tak nazwani lekarze specjaliści do chorób kobiecych, są w samej rzeczy niezbędni, tylko, niestety, wielu jest powołanych a mało wybranych.

W pracy naszej, skutkiem niewymieniania pewnych danych, odnoszących się do organizmu kobiety i jego cierpień, być może, że niektóre rzeczy będą po części niezrozumiałe, sądzymy jednakże, że czytelniczki domyślają się, z jakich powodów wydarzać się będą owe niedokładności i, że nam takowe wybaczą.

Dziewczynki zaraz po urodzeniu, pod względem długości ciała i ciężkości różnią się w nieznanym stopniu od chłopców. Jeżeli nie przyszły na świat przedwcześnie i są zdrowe, wówczas, średnio, długość ciała wynosi od 50—51 centymetrów (gdy chłopcy posiadają 51—52 centym. długości), co zaś do ciężkości, to dziewczynki ważą przecięciowo 3 kilogramy (chłopcy zaś 3,2 kilogr.)

Jeżeli więc dziewczynki ustępują chłopcom pod powyższemi względami, za to w pierwszych latach życia okazują mniej skłonności do zachorowania a tém samém i śmiertelności, skutkiem tego statystyczne dane wykazują, prawie u wszystkich narodów, wyższą cyfrę kobiet, niż mężczyzn.

Nawet sztuczne karmienie znoszą dziewczynki lepiej, niż chłopcy, pomimo to pamiętać potrzeba, że należy tak jedne, jak i drugich z równą starannością wychowywać. Nie podobna w tém miejscu, przynajmniej w krótkości, nie wspomnieć o różnicy, zachodzącej między naturalnem a sztucz-

ném karmieniem, a to z tego względu, że ma to niezaprzeczony wpływ na rozwój organizmu, szczególnie na systemat kostny, co u kobiet w późniejszym życiu odgrywa bardzo ważną rolę.

Dzieci, karmione piersią matki, zyskują na wadze dziennie w 1 miesiącu 27 gramów, w 2-gim 30, w 3-cim 26, w 4-ym 26, w 5-ym 19, w 6-ym 16, w 7-ym 14, w 8-ym 12, w 9-ym 11, w 10-ym 9, w 11 tylko 7, a w 12-ym 6 gramów. Karmione zaś dostateczną ilością mleka krowiego zyskują w 1-szym miesiącu 25 gramów dziennie, w 2-gim 27, w 3-im 24, w 4-ym 21, w 5-ym 21, w 6-ym 16, w 7-ym 14, w 8-ym 18, w 9-ym 21, w 10-ym 13, w 11-ym również 13 i tyleż w 12-ym. W celu osiągnięcia dokładnej wagi, należy uskutecznić ważenie dzieci bez odzienia, do czego każda waga decymalna jest najzupełniej przydatną. Jeżeli zauważyć się daje wielkie zboczenie od tych cyfr przeciętnych, natenczas przypuszczać można, że organa trawienia podległy zaburzeniu, albo, przy sztuczném żywieniu, że mleko jest w złym gatunku, albo jeżeli dziecko naturalnie jest karmione, że w pokarmie matki zaszła zmiana i w takim razie wypada zasięgać rady lekarza. Takowa zaś staje się niezbędną, gdy zauważyć się dają jakiegokolwiek zboczenia w rozwoju systemu kostnego, lub gdy zęby opóźniają się w wyrastaniu a zwłaszcza

cza gdy rozwija się tak nazwana choroba angielska, skutkiem której dzieci dostają krzywe nogi i zmieniony chód. Przy wczesném usunięciu przyczyn i leczeniu takich dzieci, przez czas dłuższy w właściwy sposób, można chorobę tę złagodzić lub nawet w zupełności usunąć, w przeciwnym zaś razie, przy rozwoju choroby, następstwa jęj mogą być bardzo smutne w późniejszym życiu.

Niezaprzeczenie szkodliwy wpływ wywiera na rozwój dziewczyn przepędzanie dłuższego czasu na ławie szkolnej, powoduje to bowiem skrzywienia kolumny kręgowęj, co i na rozwój innych części szkieletu niekorzystnie oddziaływa.

Zauważono, że skrzywienia kręgosłupa częściej wydarzają się u dziewczyn, niż u chłopców, przyczynia się do tego bez wątpienia ta okoliczność, że pierwsze siedzą w pozycyi nachylonej nietylko w szkole i przy odrabianiu lekcyi w domu, ale także przy wykonywaniu robót ręcznych, które są uważane za wypoczynek po pracy umysłowej.

Tęgo rodzaju zajęcie, szczególnie jędy jest wrodzone, chociażby w najmniejszym stopniu usposobienie, przyczynia się do bardzo szybkiego rozwoju zółzów (scrophulosis), choroby, która coraz bardziej trapi naszą młodzież płci obojga.

Jeżeli porażone jest dziecko rodziców zamożnych, w takim razie są środki po temu, aby

wakacye letnie przepędziło na świeżem powietrzu lub odbywało nawet stosowną kuracyą.

Lecz co mają począć rodzice ubodzy, których dziecko zapadło na zolży skutkiem nadmiaru pracy?

Jeżeli nie przyjdą im w pomoc tyle upragnione kolonie letnie, pozostają bez możności zapobieżenia rozwojowi choroby swego dziecka.

Wiadomą jest skuteczność słonych kąpeli na zolży, lecz używanie ich połączone jest z dosyć znacznym kosztem, na który tylko zamożniejsi ludzie mogą sobie pozwolić. Dla tego byłoby wielce do życzenia, aby zakłady wód solankowych przyczyniały się bezinteresownie do umniejszania zolżów, wydając ubogim dzieciom kąpiele solankowe i pozwalając im oddychać powietrzem pod tężniami.

Sama czystość w utrzymaniu ciała takich dzieci jest wielkiego znaczenia, dla tego powinny być urządzone kąpiele publiczne albo zupełnie bezpłatne albo po bardzo niskiej cenie, tak, aby dzieci najuboższych rodziców mogły raz albo nawet dwa razy w tygodniu brać letnią kąpiel.

Zolży pojawiają się czasami już u zupełnie małych dzieci, zazwyczaj jednakże w pełnym rozwoju są dopiero w późniejszych latach. Dziewczyny, cierpiące na zolży, najczęściej chorują na tak zwane *białe upławy*, zależące na wydzielaniu się z macicy bardzo obfitego płynu białawego, nie-

kiedy ropiastego. Owrzodzenia, jakie temu stanowi towarzyszą, sprawiają nadżarcia w ściankach naczyń krwionośnych i z tego powodu w wydzielinie pojawia się w postaci żyłek pewna ilość krwi, co matki uważają zupełnie niewłaściwie za peryod. Białe upławy, jeżeli dziewczynki nie utrzymują należytej czystości, powodują nadżarcia i owrzodzenia na organach rodnych. Dlatego, dla zapobieżenia takowym, należy uskutecznić codziennie obmywania letnią wodą, najlepiej na bidetach, dodając do wody nieznaczną ilość ałunu, kwasu bornego lub też karbolowego. Doskonale w tych razach działają kąpiele letnie ogólne, z dodatkiem 2—6 funtów soli kuchennej. Jeżeli pojawia się krew, należy zasięgać porady lekarskiej.

Podobne objawy tylko połączone z silnym swędzeniem, mamy przy katarze pochwy i warg sromnych, co powoduje, że zupełnie małe dzieci krzyczą a starsze dziewczynki drapią się do krwi. Przyczyna, powodująca tę chorobę, jest tu jednakże zupełnie innego rodzaju, ta mianowicie, że katar ów zależny jest często od maleńkich robaczków, gnieźdzących się na zewnątrz, a które skutkiem nadzwyczaj szybkiego ruchu sprawiają właśnie owo swędzenie. Stan ten tak jest męczący, że dzieci bledną a nawet chudną skutkiem tego cierpienia. Choroba ta jest bardzo łatwą do rozpoznania, gdyż stworzonka

te prawie zawsze jednocześnie znajdują się w kiszce stolcowej, gdzie również powodują silne swędzenie i wydalają się wraz z ekskrementami, które badając, z łatwością w nich robaki odnaleźć można.

Środki zabijające są bardzo proste i można w przeciągu krótkiego czasu pozbyć się tego nieprzyjemnego gościa. Zasadzają się one na obmywaniu i szprycowaniu zimną wodą z dodatkiem trzech do czterech części octu lub odwaru czosnku. Należy również z tego samego płynu dawać częste lewatywy, gdyż robaki wędrują z kiszki stolcowej do pochwy. Środki przeciwczerwiowe, zażywane do wewnątrz, nie pomagają wcale. Żadne powidła ani pierniki cytwarowe nie sprawią ulgi i dzieci męczą się przez czas bardzo długi, aż dopiero doszedłszy do późniejszego wieku wzywają lekarza, który im to cierpienie w krótkim czasie usuwa.

Przed niedawnym czasem opisano chorobę, na którą przedtem mało, albo wcale nie zwracano uwagi. Jest to t. zw. *katar zaraźliwy pochwy*, pojawiający się u dziewczynek między 2—10 rokiem życia. Zauważyć go można w pewnych rodzinach, na pensyonatach, a nawet w szpitalach dla dzieci.

Katar ten nie tylko jedynie dla tego nazwany został zaraźliwym, że przenosić się może z jednego indywiduum na drugie, lecz także, że za pośrednictwem palców, lub bielizny powalanej przeszczepia

się na błonę śluzową (łącznicę) oka, co sprawia często bardzo poważne cierpienia oczu.

W początkach wydzielina jest skąpa i prze ważnie nie gęsta, z upływem czasu jednakże pojawia się coraz obficie i staje się coraz gęstsza, przy czem zawiera brunatno-czerwone żyłki, zależne od domieszki krwi. Oddawanie moczu bywa bardzo często bolesne a części rodne zewnętrzne są zaczerwienione, opuchnięte i przy dotykaniu, np. przy myciu, bolesne. Czy cierpienie to powstać może samo przez się, jest rzeczą wątpliwą, to samo można powiedzieć o przenoszeniu się jego z jednego indywiduum na drugie za pośrednictwem powietrza. To zdaje się być najprawdopodobniejsze, że rozprzestrzenia się za pośrednictwem gąbek, ręczników i t. p. a więc przez bezpośrednie zetknięcie, a źródłem takowego są niańki i bony dla dzieci

W cierpieniu podobnym, jeżeli wykluczone zostały zołzy i czerwie, o których wyżej wspominaliśmy, należy w samych początkach uciec się po pomoc lekarską, prowadzić energiczną kurację, gdyż następstwa mogą być bardzo groźne.

Lekarz dobiwszy się źródła choroby i usunąwszy je, następnie zarządziwszy środki desinfekcyjne, stosownymi środkami jest w stanie w nie długim czasie cierpienie to usunąć i tym samym po-

wstrzymać rozprzestrzenianie się tegoż na inne organa i inne osoby.

Musimy w tém miejscu zwrócić uwagę, że gąbki i ręczniki do obmywania organów rodnych powinny być używane jedynie przez jedną osobę, inne nie powinny się nimi bezwarunkowo posługiwać; prócz tego nie należy nigdy używać ich do obmywania i osuszania twarzy, a co, niestety, praktykuje się nawet w zamożniejszych klasach ludności.

Choroby, o których dotąd mówiliśmy, są charakteru czysto miejscowego; obecnie przyjrzyjmy się tym, które spowodować mogą chorobę ogólną, albo też są wynikiem takowój.

Na pierwszym miejscu postawić należy dyphteritis, która jednakże jako choroba pierwotna w organach rodnych i ich okolicach tylko wyjątkowo się pojawia, lecz bywa następstwem tyle niebezpiecznego zapalenia dyphterytycznego gardzieli i jamy ustnej.

Opis téj choroby i wskazówki, jak się jéj wystrzegać należy, znajdzie czytelnik w broszurce p. t. „Jak strzedz się chorób zaraźliwych“, d-ra med. F. Messnera (*).

Innóm epidemicznóm, równieź zaraźliwém cierpieniem, jest tak nazwany Mumps czyli zapalenie gruczołów przyusznych. Gruczoły te przez czas dłuż-

(*) Nakład M. Orgelbranda.

szy lub krótszy znajdują się w silném obrzmieniu, co jednakże na organa rodne żadnego zazwyczaj wpływu nie wywiera. Wyjątkowo tylko na wargach sromnych uczuwać się daje jednocześnie ból i skutkiem tego trudność w chodzeniu, które najzupełniej znikają z ustąpieniem cierpienia głównego. Bywają również na wargach, podczas Mumpsa, zapalenia ropne, które jednakże bardzo prędko znikają; jako środek leczniczy wystarczają spokój, pozostawanie w łóżku i lekkie obmywania.

Tak nazwany rak wodny (noma), pojawiający się w jamie ustnej dziewczynek, sprowadza niekiedy ciężkie cierpienie organów płciowych zewnętrznych. Początkowe objawy téj choroby są zazwyczaj miejscowe, połączone z wielkimi bólami, opuchliną, po którym w niedługim już czasie następuje rozpad tkanek, powodujący nadzwyczaj nieprzyjemny odór, a choroby niepodobna ograniczyć nawet zapomocą operacyj chirurgicznych. Mimo to stan ogólny pozostaje niezakłócony, apetyt jest dobry a gorączki nie ma. Najczęściej choroba ta kończy się śmiercią. Gdy nastąpi wyleczenie, pozostają na całe życie szpecące blizny. Co do przyczyn choroby, to są one zupełnie prawie niewiadome. To tylko można zaznaczyć, że pojawia się ona zwykle po przebyciu ciężkich, długotrwałych cierpień.

Musimy tu wspomnieć o tём, że dosyć często wydarza się przeniesienie chorób zakaźnych, niszczących organizm w wysokim stopniu, ze sług a zwłaszcza z mamek, karmiących dzieci. Istnieje wprawdzie powszechny zwyczaj przyjmowania mamek dopiero po oględzinach lekarskich, wydarzają się jednakże wypadki, że przyjmują mamkę do dziecka bez takowych i wówczas dziecko, a czasem i cała rodzina, pokutuje za tę nieogłędność ciężką i długotrwałą chorobą. Szkoda wielka, że dotąd nie zastrzeżono prawem: aby wszystkie kobiety, pragnące służyć w charakterze mamek, podlegały oględzinom lekarskim.

Grzechy, popełniane w dzieciństwie, prawie zawsze oddziałują na całe życie, że wspomnimy tu tylko o niewłaściwym ubiorze dziewczynek, ewiczeniach ciała i różnych robotach, które w późniejszym wieku wywołują cały szereg chorób.

Niewłaściwe ubieranie rozpoczyna się już w najmłodszych latach, dziewczynki bowiem postrojone są jak prawdziwe lalki, według ostatniej mody, ku zadowoleniu matek, lecz o higienie w tym razie i mowy nie ma.

I tak, zazwyczaj główkę ozdabia się wielkimi, ciężkimi kapeluszami; tymczasem nakrycie jęj powinno być jak najlżejsze, w lecie chronić ma od

zbyt nich promieni słonecznych a zimową porą od chłodu.

Kto zna sekreta ubioru dziewczynek, ten wie, że już w 7-ym albo 8-ym roku zaczyna się krępowanie klatki piersiowej, jeżeli nie sztywnymi gorsetami, to przynajmniej stanikami; w lecie dzieci wysyłane bywają prawie nago na spacer, skutkiem czego z jednej strony wystawione są na zaziębienie, nawet w czasie najpiękniejszej pogody, z drugiej zaś na pogryzienie przez owady. W zimie znowu dzieci bywają zbyt ciepło i zbyt ciężko odziewane. Bardzo niekorzystny wpływ na zdrowie wywierają zbyt wysokie obcasy, w które stroją szczególnie dziewczynki. Skutkiem takowych, chód jest niepewny, noga wykrzywiona, a organa wewnętrzne doznają wstrząśnienia przy każdym kroku, co bardzo niekorzystnie oddziałuje na organa kobiece, nie nazbyt silnie umocowane w jamie brzusznej.

Owe, wyżej wspomniane, gorsety krępują w każdym razie młodociane organa, które bezustannie rozwijają się; szczególnie ma to miejsce, gdy opatrzone są w fiszby lub brykle, oddychanie i trawienie są w wysokim stopniu powstrzymane a rozwój płuc, serca, wątroby i t. p. zwolniony. Krępowanie rąk w ciasne skórzane rękawiczki i zbyt wczesne exercytowanie palców na klawiszach

fortepianu niemniej przyczynia się do niewłaściwego rozwoju rąk. Trzeba w tym razie, jak i w innych czynić zadosyć przedewszystkiem wymaganiom higieny, a dopiero później modzie i piękności, boć zdrowie przedewszystkiem.

Piersi dziewczyn, a właściwie gruczoły mleczne, nie mogą, będąc uciskane gorsetami i stanikami, dostatecznie się rozwinąć, i tu mieści się przyczyna, dlaczego w późniejszym wieku, zostawszy matkami, nie są w stanie same karmić swych dzieci, więc przychodzi powierzać je obcym mamkom, których pokarm nigdy nie bywa tak korzystny dla dziecka, jakgdyby go sama zdrowa matka karmiła. Uciekać się przychodzi skutkiem tego także do tak zwanego „sztucznego karmienia“.

Wychowanie dziewczyn, pod względem higienicznym, pozostawia, niestety, bardzo wiele do życzenia, przedewszystkiem z tego względu, że powstrzymuje rozwój muskulatury, a tém samém i systemu nerwowego.

Owo powstrzymanie normalnego rozwoju mięśni rozpoczyna się już w najmłodszych latach. Dzieci po urodzeniu są po największej części krępowane powijkami, tak, że ich członki nie mogą się swobodnie poruszać, a mięśnie skutkiem tego rozwijać; później zaś, gdy zaczynają chodzić, z jakiejś niewytłomaczonej obawy, matki niepozwalają

niańkom puszczać ich z rąk, albo też każą wozić w wózkach, co już w zarodku przeszkadza należytemu rozwojowi muskulatury. Później, z obawy aby piękne suknie nie uległy poplamieniu lub rozdarciu, wzbraniają biegania i bawienia się z innymi dziećmi, lecz tak wystrojoną dziewczynkę sadzają w ogrodzie na ławce, jak figurę woskową w wystawie sklepowej, po to, aby przechodnie zapytywali: „czyje to dziecko?“, „ach! jak pięknie ubrane“.

Ćwiczenia cielesne w zakładach naukowych dla dziewczyn winny być obowiązkowe, tymczasem takowych prawie nigdzie nie ma, a jeżeli nawet odbywa się gimnastyka raz albo dwa razy w tygodniu, to takowa nie jest dostateczną dla dzieci, spędzających kilka godzin na ławie szkolnej, a następnie przygotowujących się jeszcze parę godzin do lekcyj klasowych w domu. Gimnastyka powinna być praktykowaną codziennie. Z różnorodnych ćwiczeń, jakim oddają się dziewczynki, najczęstsze jest skakanie przez sznur. Otóż większa część matek uważa je za bardzo korzystną gimnastykę, tymczasem, według nas, ćwiczenie to nietylko nie jest korzystne, lecz wprost szkodliwe, gdyż wprawia w niepotrzebny ruch organa wewnętrzne. Szkodliwość ta wyraźną jest szczególnie u dziewczyn dorastających, będących w stanie rozwoju. Wielce korzystne jest pływanie i wszędzie tam, gdzie jest

sposobność do tego, wypada uczyć dziewczyny tej sztuki, która przedewszystkiem oddziaływa dodatnio na rozwój muskulatury. Przyznać potrzeba, że stopniowo zaczyna się ona wszędzie rozpowszechniać, podobnie jak ślizganie się.

Ćwiczenia powyższe mają tę przewagę nad innemi, że z konieczności odbywają się na świeżem powietrzu. Pamiętać jednak należy, że w późniejszym wieku mogą się stać przyczyną zbyt obfitego krwawienia i jako takie mogą zamiast korzyści szkodę wyrządzić.

Później, między 10 a 14 rokiem życia, zazwyczaj dziewczynki zaczynają być pomocne w gospodarstwie domowem. Nie należy jednakże w tym względzie ograniczać się do szycia i haftowania, byłoby to bowiem wprost szkodliwe, lecz na przemianę zajmować się robotą, wymagającą pewnego natężenia sił, więc przedewszystkiem gospodarstwem, a także praniem i prasowaniem drobniejszej bielizny, ścieraniem kurzu i t. p., co oddziaływa bardzo korzystnie na rozwój muskulatury. Gdy jest sposobność do zajmowania się ogrodnictwem, a więc kopaniem, sadzeniem, polewaniem, koszeniem i t. p., natenczas dziewczyny powinny bezwzględnie takowym się oddawać a zapewnią sobie zdrowie na całe życie. Beczynność dziewczyn, tak rozpowszechniona, sprawia, że wyszedłszy za mąż

nie umieją i, co smutniejsza, nie mogą pracować. Skutkiem tego stają się wkrótce nerwowe i nie są w możności wypełniać niezbędnych warunków, wymaganych od każdej żony i matki w przeciętnym domu rodzinnym. Niedostateczna czynność systemu mięśniowego u dziewczyn sprawia, że organizm ich często przechodzi cierpienia, które nazwano „cierpieniami szkolnemi“, a których przed niedawnym czasem jeszcze zupełnie nie znano i którymi nikt się nie zajmował; dziś, niestety! rozpowszechniły się w prawdziwie zatrważających rozmiarach. Cierpienia te są tém silniejsze, im dziewczyna dłuższy czas spędza na ławie szkolnej i następnie zmuszoną jest jeszcze w domu przygotowywać się do lekcyi nad przedmiotami zupełnie bezpożytecznymi, tak, że zajęcie się pracą fizyczną i wypoczynek po pracy umysłowej są niemożliwe albo przynajmniej niezupełne.

Podobne przeuczanie jest jedną z najważniejszych przyczyn rozwijania się chorób nerwowych, zaburzeń w trawieniu i formowaniu krwi. Uczennice przeuczane cierpią bardzo często na bóle głowy, które szczególnie silnie występują rano po przebudzeniu się i wtedy towarzyszą im także zawroty głowy, nieustępujące przed żadnemi środkami; jedynie po przerwaniu nauki na pewien czas zmniejszają się lub znikają zupełnie. W czasie wakacyj

dziewczyny są wolne od tego cierpienia, które powraca z chwilą rozpoczęcia lekcyi.

Inne nie mają bólu głowy, lecz cierpią na pewnego rodzaju rozdrażnienie nerwowe, które bywa w rozmaitym stopniu rozwinięte i poraża często nieraz znaczną liczbę uczennic.

Zazwyczaj i sprawa trawienia nie odbywa się normalnie; powstaje t. zw. nerwowa niestrawność, wzmagająca osłabienie ogólne i zubożenie krwi. Niekiedy zamienia się w chroniczny katar żołądka: a więc mdłości, odbijania, wymioty i t. p. Prócz tego mamy często do czynienia z zaparciem stolca, do czego nie mało się przyczynia siedzący sposób życia.

Jeżeli powyższe objawy występują u dziewczyn już w 7 lub 8 roku życia, to po dojściu do dojrzałości wzmagają się jeszcze, pojawiając się jako ciężkie formy bladaczki, których dawniej prawie nie znano. Jeżeli zaś nie przychodzi do tego, to dziewczyny po większej części skarżą się na osłabienie i ociężałość. Pozostając w tym stanie pod względem fizycznym i umysłowym, wyuczają się zadanych lekcyj, lecz inteligentnie bardzo mało się rozwijają, dowodem czego ta okoliczność, że po wyjściu ze szkoły zapominają bardzo prędko to, czego się wyuczyły. Dlatego nie pozostaje nic innego, jak takie dziewczyny odebrać ze szkoły i prze-

dewszystkiem zapewnić im zdrowie, które w późniejszym wieku ma znacznie większą doniosłość, niż wątpliwa edukacya.

Różnego rodzaju kuracye a przede wszystkim wysyłanie do miejsc leczniczych, oddziałują korzystnie na zdrowie, ale tylko chwilowo. Kształcenie takich dziewczyn powinno się odbywać prywatnie, to jest w domu, z uwzględnieniem ich zdolności umysłowych i sił fizycznych.

Dojście do dojrzałości nie odbywa się zawsze w oznaczonych ściśle latach, jak to powszechnie mniemają, lecz zależne jest od ogólnego stanu zdrowia, sposobu życia, klimatu, szepu i sfery towarzyskiej. Wydarzają się przypadki bardzo wczesnego dojścia rozwoju, lecz są to wyjątki. Najwcześniej takowy dochodzi do skutku u mieszkanek gorących krajów, np. u Indyan już w 9-tym, a najpóźniej między 10-tym a 11-tym rokiem życia, tak, że np. na Ceylonie babki w 22-gim roku życia nie są wcale nadzwyczajnością. W Europie tak wczesne dojście do dojrzałości spotyka się tylko na południu a więc we Włoszech, Hiszpanii i t. p. krajach dzieje się to zazwyczaj między 12-ym a 13-ym rokiem życia; u nas tylko dziewczynki wadliwie chowane, czytające niewłaściwe swemu wiekowi książki tak wczesnie dosięgają tego okresu. Dziewczyny wyznania mojżeszowego dosięgają go o rok albo na-

wet o dwa wcześniej od chrześcianek. Zazwyczaj okres rozwoju pojawia się między czternastym a szesnastym rokiem życia, przynajmniej tak się dzieje u mieszkańców większych miast. Na wsi i wśród klas robotniczych, w których dziewczęta zbyt wcześnie zaprzęgane bywają do mozolnej pracy, a przytem źle są odżywiane, takowy przedłuża się do siedemnastego a czasami i osiemnastego roku życia. Gdy się to wydarza u mieszkanki miast, natenczas stan taki jest zazwyczaj spowodowany chorobą i wypada zasięgać porady u lekarza.

Kiedyindziej znowu, właśnie w niższych klasach społeczeństwa, pojawia się przedwczesna dojrzałość.

Już przed pojawieniem się peryodu, rozwijają się piersi, czasami bardzo szybko, odrazu, czasami powoli, stopniowo, przyczem dziewczyny doznają w nich mniej albo więcej nieprzyjemnego uczucia lub nawet bolesności. Piersi w tym czasie powinny być chronione od uderzeń i ucisku, tymczasem nie zachowujemy téj ostrożności i w najlepsze ściskamy dziewczyny gorsetami i stanikami, a to w celu utrzymania pięknej „figury“.

Pierwszemi objawami dojścia do pełnoletności są nieprzyjemne uczucia w brzuchu, ciągnięcie w kierunku krzyża, czasami formalne bóle tegoż, szczególnie przy siedzeniu; prócz tego podobne

ciągnięcia w kierunku ud i rodzaj ogólnego osłabienia.

Obok tych zaburzeń cielesnych nierzadko bywają i psychiczne, szczególnie występuje pewien rodzaj drażliwości nerwowej, która trwa niekiedy przez pół roku a czasami i dłużej; nie są to objawy chorobliwe, lecz zależą od zwiększonego ciśnienia krwi do miednicy, a także sprawiają nieregularny obieg krwi, manifestujący się zaczerwienieniem twarzy, biciem serca i t. p. Roztropne matki powinny, zauważywszy ten stan, zapowiedzieć swym córkom, iż to są zwiastuny blizkiego krwotoku, a to w tym celu, aby się takowym zbyt silnie nie przeraziły, co się bardzo często wydarza, a co za sobą pociągnąć może szkodliwe następstwa.

Prócz tego, dziewczyny w nieświadomości przedsięwiorą środki zapobiegawcze zbyt niemu wpływowi krwi, jak obmywania zimną wodą, okłady i t. p., co na sprawę peryodu niekorzystnie oddziaływa.

Czasami pierwszy peryod pojawia się bez żadnych zwiastunów, co zresztą jest rzeczą najzupełniej normalną, lecz w dzisiejszych czasach nerwowych bardzo rzadko miewa miejsce. Najczęściej bóle poprzedzają krwawienie. Ilość krwi, pojawiającej się po raz pierwszy, jest zazwyczaj nieznaczną, czasami jednakże bywa dosyć obfitą. Podo-

bnież i czas trwania w początkach bywa nieco krótszy, dopiero przy następnych razach przeciąga się od czterech do pięciu dni.

W pierwszych latach odstępy między peryodami nie są regularnie cztero-tygodniowe, lecz nieco dłuższe. Zresztą zależne to jest od indywidualności dziewczyn. Czasami peryody pojawiają się co trzy tygodnie albo nawet co 14 dni. A więc nienormalnym nazwać można tylko ten stan, gdy pojawiają się częściej lub rzadziej, niż w granicach wyżej wymienionych.

W stanie normalnym wydziela się 150—200 gramów krwi. Granic ilości krwi również dokładnie określić niepodobna, gdyż takowa waha się między 200 a 500 gramami. Nie jest to jednakże czysta krew, lecz mieszanina krwi i śluzu, blado różowego koloru i charakterystycznego zapachu, który udziela się u niektórych osób podczas peryodu także i wydzielinie skórnej. Gdy pojawia się czysta, krzepnąca w kawały krew, co głównie spostrzegać się daje u osób, w późniejszym będących wieku, nie należy tego w żadnym razie uważać za stan anormalny.

Podczas peryodu rozwija się w pewnym stopniu zmęczenie i brak humoru, co już po zewnętrznym wyglądzie najczęściej zauważyć można; osoby takie bowiem mają odmienny wyraz oczu, niż zazwyczaj, bledną, oczy są otoczone siną obwódką

i t. p. Kiedy indziej dzieje się wprost przeciwnie, pojawia się bowiem zamiast pogneźbienia, podrażnienie nerwowe, połączone z bólem głowy, nieznoszeniem światła, hałasu i t. p., które pojawiają się szczególnie u dziewczyn delikatnych, nerwowych, najczęściej jasnych blondynek, gdy poprzednio wymienione objawy spotykamy u osób o dobrej budowie ciała, brunetek.

Zaburzenia w ogólnym stanie u niektórych trwają tylko przez czas krótki, parę godzin zaledwie, u innych zaś przez cały czas istnienia peryodu. Po ukończeniu peryodu występuje zazwyczaj uczucie przyjemne i lekkość w całym ciele. Skutkiem tego prawdopodobnie rozpowszechniło się mniemanie, że wraz z peryodem wydalone zostają z organizmu niezdrowe ciecze i nazywają je ztąd także „czyszczeniami“, co nie ma właściwie żadnej podstawy naukowej, a krwawienie jest jedynie wyrażeniem wzmożonego napływu krwi do miednicy, który pozostaje za każdym razem w związku z wydzieleniem się zarodka albo jajka.

Krwotok zatem nie jest rzeczą niezbędną, pokazuje on tylko, że nadszedł czas, w którym kobieta może zostać matką; brak krwotoku pojawia się, co prawda, w wyjątkowych razach, ale i pomimo to kobieta zachodzi w ciążę.

Peryod, o ile nie zostaje powstrzymany przez ciężę, karmienie lub stany chorobliwe, pojawia się mniej więcej co miesiąc i trwa do 45 roku życia; określić jednakże ściśle jego ukończenia niepodobna, albowiem często przedłuża się po za pięćdziesiąty rok, czasami znowu kończy się po trzydziestu. W ostatnich peryodach bywają podobnie, jak przy pierwszych, pewne zaburzenia. I tak, często po ustaniu krwotoku, przez przeciąg kilku dni jeszcze, oddziela się śluz, t. z. białe upławy, które w średnim wieku pojawiają się jedynie wówczas, gdy mamy stan chorobliwy.

Zanim powiemy o zmianach chorobliwych, jakie wydarzają się w peryodzie, wypada zastanowić się nad środkami higienicznymi, jakie zachowywać należy w czasie ich trwania, któremi da się zapobiedz mogącym powstawać zaburzeniom.

Przedewszystkiem należy zaznaczyć, że pod tym względem istnieje jeszcze wielka liczba przesądów i zabobonów. Powiemy tylko, że dziś jeszcze nad Renem nie pozwalają kobietom, dotkniętym peryodem, schodzić do piwnicy, sądzą bowiem, że skutkiem tego wino ulega zepsuciu.

Gdy peryod pojawia się po raz pierwszy, powinny dziewczyny bezwarunkowo pozostawać w łóżku, ażeby ustrzedz się zmęczenia i utrzymać ciało w jednostajnej temperaturze, zwłaszcza gdy poja-

wia się w zimowych miesiącach. Niejednokrotnie zauważono, że gdy pierwszy peryod podległ pewnym zaburzeniom, znika na pewien czas, albo, że następne połączone są również z zaburzeniami. Z tych powodów rozwinąć się może czasami bladaczka. Podobnież i w następnych peryodach, przynajmniej pierwszego dnia, pozostawanie w łóżku jest korzystne. Dziewczyny należy uspokajać i zapewniać, że pojawienie się peryodu jest rzeczą niezbędną, że dowodzi zdrowia, i, że wszystkie kobiety to przechodzą.

Podczas trwania peryodu należy się zachowywać spokojnie, nie chodzić na zebrania, na bale i nie tańczyć. Dziewczyny z wyższego towarzystwa opłacają bardzo ciężko wszelkiego rodzaju niehygieniczne zachowanie się, podczas gdy dziewczęta wiejskie, przyzwyczajone od dzieciństwa do różnorodnych wpływów, oddają się w czasie peryodu męczącej pracy i znoszą ją dobrze.

Uważamy za przesadę niezmiianie bielizny w czasie trwania peryodu. Powoduje to skutkiem zaschnięcia krwi na koszuli jęj sztywność, co sprawia nadzwyczaj nieprzyjemne uczucie, a prócz tego zwiększa nieczystość. Bielizna może być zmieniana codziennie, bez żadnego szkodliwego wpływu na przebieg peryodu a tém samém zdrowia, byle tylko uskuteczniiano to w sposób zapobiegający zaziębie-

niu; powiemy więc, wymaga tego nie tylko czystość, ale i zdrowie, albowiem rozłożone płyny na bieliźnie mogą szkodliwie oddziaływać. Należy również z powyższych względów robić codziennie, albo nawet parę razy dziennie, obmywanie letnią wodą zaskrzepłej krwi na skórze. Uskutecznić takowe trzeba przy pomocy kawałka cienkiego płótna, a nie gąbki i robić je szybko. Za płyn do obmywania można użyć słabego roztworu (4%) kwasu bornego w wodzie z dodatkiem jakiego pachnącego olejku lub wody kolońskiej. Tego rodzaju obmywania zalecane są szczególnie u kobiet, których odchody wydzielają nieprzyjemny zapach, i w czasie gorących miesięcy letnich, gdy rozkład płynów organicznych bardzo szybko dochodzi do skutku.

Z pewnością wielu kobietom podobne postępowanie wyda się szkodliwe, tymczasem zapewnić możemy, że właśnie przeciwne jest szkodliwe, a na dowód mogliśmy przytoczyć całą listę znakomości lekarskich, oponujących od dawna przeciwko dzisiejszemu sposobowi postępowania.

Że w niższych klasach społeczeństwa kobiety w czasie peryodu nie zachowują niezbędnej czystości, niema w tem nic dziwnego; podziwiać jednakże należy kobiety z wyższych sfer, nieobserwujące niezbędnych przepisów higienicznych. Co prawda, czynią to przez nieświadomość, gdyż na-

wet akuszerki nie znają właściwego sposobu, jakiego użyć należy, aby odpływy miesięczne nie walały bielizny i skóry. Używane ku temu celowi gąbki są wielce niepraktyczne i zarazem kosztowne.

Najwłaściwszy sposób uchronienia się od powalania przedstawiony jest na fig. 1-ój, który każda kobieta może sobie

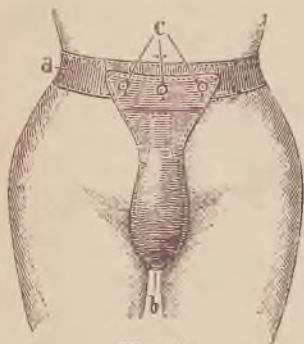


Fig. 1.

własnoręcznie przygotować. Jest to pas płócienny (a) około bioder, do którego przymocowany zostaje w przedniej części rodzaj kieszeni gutaperkowej (b). W tę ostatnią pomieszcza się kawałek waty hygroskopijnej,

sprzedawanej w każdej aptece i u optyków. Naj-

częściej wata wystarcza na dzień cały, w razie bardzo obfitego krwotoku można ją zmieniać 2 lub nawet więcej razy, przyczem zużytą najlepiej spalić. Z tyłu przymocowywa się paski elastyczne, jak to widać na fig. 2. Cały aparat, niezmiernie prosty i praktyczny, wyobrażony jest na



Fig. 2.

fig. 3, na której jeden pasek jest przymocowany, drugi zaś wisi swobodnie. Na figurze 4 zaś przedstawione jest wnętrze kieszeni, w której pomieszcza się wata.

Przy pomocy peryodu, obliczyć można, gdy kobieta zasła w ciążę, czas rozwiązania. Mianowicie od chwili ostatniego peryodu dolicza się rok a od takowego odejmuje 3 miesiące a następnie dolicza 7 dni. Na przykład: ostatni peryod 1 stycznia 1889, odlicza się od następnego 1 stycznia 1890 trzy miesiące i otrzymujemy wówczas datę pierwszego października. Jeżeli dodamy 7 dni, otrzymujemy 8 października, który będzie prawdopodobnie dniem rozwiązania.

Powyżej już wspomnieliśmy, że w późniejszych latach peryod znika; są to tak nazwane lata klimakteryczne. Pozostaje jeszcze w tém miejscu przyjrzeć się towarzyszącym symptomom w tym okresie życia kobiecego. W nor-



Fig. 3.



Fig. 4.

malnym stanie zdrowia peryod albo odrazu ustaje, albo też przerwy bywają coraz dłuższe, aż nareszcie znika w zupełności. Kobięta staje się matroną, przyczem zazwyczaj kształty ciała zwiększają się, lub też przeciwnie następuje chudnienie a jednocześnie zmiana w rysach, zmarszczki na twarzy, wzrost staje się przygaśnięty a włosy szybko siwieją. Charakter kobiet, będących w latach klimakterycznych, zmienia się również w wysokim stopniu: stają się drobiazgowe, gadatliwe i t. p. W większości jednakże wypadków zniknięcie peryodu manifestuje się przez pewne zaburzenia w zdrowiu. W ostatnich mianowicie czasach, peryody pojawiają się rzadko, lecz pojawiwszy się, są niezmiernie obfite i często towarzyszą im przykre bóle; w innych razach bywają bardzo nieobfite, za to przyłączają się napływy krwi do głowy w połączeniu z bólami i zaczerwienieniem twarzy. U innych kobiet występują przed i po peryodzie różnorodne przypadłości nerwowe: drażliwość, płaczliwość, dzwonienie w uszach, światłowstręt, bóle w różnych miejscach i t. p.

Co do higieny w tym czasie, to takowa zależną jest od objawów: jeżeli mamy napływy krwi do głowy, natenczas podawać należy środki oczyszczające; przy bardzo obfitych krwotokach zalecać należy spokojne przebywanie w chłodnym pokoju, najlepiej w pozycyi leżącej, pić kwaskowate

napoje i wystrzegać się wszelkiego znużenia; przy zbyt małym odpływie zaleca się również przebywanie w łóżku i wystrzeganie się chłodu. W razie nerwowych objawów zaleca się największy spokój fizyczny i umysłowy.

Nierzadko bywają zboczenia w pojawianiu się peryodu, zarówno pod względem czasu, jak i ilości krwi. I tak, czasami pojawiają się co trzy albo nawet co dwa tygodnie; zazwyczaj w podobnych razach czas trwania bywa krótszy i ilość mniejsza. Kiedyindziej znowu pojawiają się rzadziej a za to dłużej trwają.

U niektórych kobiet, nawet takich, które zostały matkami, przez całe życie peryody wcale się nie pojawiają, przyczem nie można tego uważać za stan chorobliwy. Kiedyindziej znowu bez wiadomych powodów pojawienie się peryodu zostaje na pewien czas spóźnione. W obydwóch razach mamy zazwyczaj nerwowe podrażnienie, osłabienie, gniewienie i ból w brzuchu, mianowicie w dolnej jego części, a rozciągający się do krzyża i na uda, krwotok jednakże nie pojawia się. W drugim wypadku, t. j. gdy mamy do czynienia z opóźnieniem, przynoszą ulgę gorące kąpiele na nogi, jako też kąpiele siedzeniowe.

Co do zupełnego braku peryodu, to takowy może zależeć od różnorodnych przyczyn, które na

drodze operacyjnej mogą być usunięte. Pod nazwą zupełnego braku, rozumiemy nie pojawienie się peryodu przez miesiące, a nawet lata całe.

Co do chwilowego powstrzymania, a raczej opóźnienia peryodu, to i takowy bywa powodem rozlicznych zaburzeń w organizmie kobiety. Najczęstszą przyczyną bywa zaziębienie, szczególniej połączone z przemoczeniem nóg, a także wpływy moralne: zmartwienie, przestrasz i t. p.

Wymienienie przyczyn objaśnia już, w jaki sposób uniknąć można opóźnienia.

Co do środków, przyspieszających pojawienie się peryodu, to zaleca się ciepłe kąpiele (sitzbady), moczenie nóg w gorącej wodzie, szprycowania, elektryzowanie krzyża i środki wewnętrzne, które jednakże nie zawsze sprawiają zamierzony skutek.

Często wydarzają się, szczególniej u kobiet zamężnych, zbyt obfite krwawienia, którym towarzyszą dosyć silne bóle. Obfitość owa odchodów w rzadkich tylko wypadkach zależną jest od większego krwawienia, najczęściej przyłączają się tu odchody śluzowe, a więc upławy. W podobnych razach niezmiernie ważną rzeczą jest absolutny spokój, a więc pozostawanie w łóżku, nieprzyjmowanie gorących napojów, picie kwaskowatych płynów a w razie silnych boleści ciepły okład na brzuch. Gdy odpływy podobne trwają czas dłuższy a zwiła-

szcza, gdy sprawiają osłabienie, pomoc lekarska staje się niezbędną.

Nadmienić wypada, że krwotoki nie bywają prawie nigdy tak silne, aby miały życiu zagrażać i doprawdy nierzadko przychodzi podziwiać, jak nawet bardzo słabowite kobiety znoszą je doskonale. Co do czasu trwania tak silnych odpływów, to bywa on bardzo zmienny, raz przedłuża się o dzień lub dwa, kiedyindziej znowu trwać może całe tygodnie a nawet miesiące.

Do przyczyn, zamieniających zwykły odpływ peryodu w krwotok, przedewszystkiem należą gwałtowne lub też często powtarzające się wysiłki cielesne, jak podźwignienie i noszenie ciężarów, skakanie, pranie i t. p., a także konna jazda i taniec, którego kobiety nie chcą się wyrzec, pomimo pojawienia się peryodu.

Niepodrzędny wpływ wywiera również przyjmowanie gorących i pobudzających napojów, jak: kawy, herbaty a zwłaszcza napojów wysokokowych.

Obfite krwotoki pojawiają się często u osób, dotkniętych wadą sercową. Regułą, pojawiającym się w czasie przebiegu ostrych chorób gorączkowych, nierzadko towarzyszą silne krwawienia.

Należy jeszcze wspomnieć o środkach czyszczących, do których kobiety, z przyczyny siedzącego życia, tak często uciekać się są zmuszone,

a które, jeżeli są drażniące, powiększają znakomicie krwawienie; z tych względów przed peryodem i w czasie jego trwania nie należy brać na przeczyszczenie, jeżeli zaś zachodzi tego konieczna potrzeba, posługiwać się należy środkami łagodnymi, jak rumbarbarum w niewielkich ilościach, a najlepiej olejkiem rycinowym.

Prócz powyższych przyczyn, usposabiają do krwotoków choroby macicy. Mogą one być w gruncie rzeczy blahém cierpieniem a pomimo to peryody, co do ilości, bywają przy nich w wysokim stopniu obfite, a prócz tego i częstość ich może się zwiększać. I tak, bardzo nieznaczne owrzodzenia lub narosty we wnętrzu macicy bywają powodem zwiększonego krwawienia; nawet *białe upławy* przyczyniają się częstokroć do takich zmian nie-normalnych. Określić jednakże przyczynę krwotoku może jedynie lekarz przy pomocy wewnętrznego badania. Chora może w samym początku uciec się do niektórych środków zaradczych: a więc przede wszystkim pozostawać zupełnie spokojnie w łóżku z silnie zgiętymi w kolanach nogami; założyć tampon z waty opatrunkowej albo szarpi, co skutecznie może sama chora, a lepiej pozostawić tę czynność zręcznej akuszerce. W ten sposób żadnych obrażeń spowodować nie można; dalej dobrze jest robić na dolną część brzucha zimne okłady, a więc

chustkę, umoczoną w zimnej wodzie i dokładnie wyciśniętą przykłada się peryodycznie, co kwadrans, lub co 20 minut, na wskazane miejsce; w celu uniknięcia przemoczenia dobrze jest kłaść okłady nie na gołą skórę, lecz ochronić ją kawałkiem wyksatyny. Sposoby te, użyte w celu zmniejszenia krwotoku, do czasu przybycia lekarza najczęściej wystarczają. Jeżeli jednakże pomimo to odpływ krwi zwiększa się i chora popada w omdlenie, należy przedewszystkiem usunąć z pod głowy poduszki, aby krew przyływać mogła do mózgu, zbryzgać twarz zimną wodą i podawać wino łyżkami, nacierać piersi, dopóki nie wróci do przytomności, co w większości wypadków zawsze ma miejsce. Po ustąpieniu krwotoku, albo gdy się przynajmniej znacznie zmniejszył, wypada jeszcze przez czas jakiś zachowywać się zupełnie spokojnie, témbardziej, że po ukończeniu chore doznają zwykle silnego osłabienia i ziębienia. Jeżeli pojawia się silne pragnienie, co wcale nie jest rzadkiem zjawiskiem, należy je gasić chłodnemi, kwaskowatemi napojami. Prócz tego zmiana pościeli i bielizny powinny odbywać się z największą ostrożnością, t. j. aby chora w czynnościach tych jak najmniej przyjmowała udział. Najlepiej, gdy jest możność przysunięcia drugiego łóżka, przenosić chorą wraz z prześcieradłem a następnie zbrudzone ostrożnie wy-

ciągnąć, co szczególnie latem powinno być uskuteczniane, albowiem krew na pościeli szybko się rozkłada.

Niezbędną jest rzeczą, aby podobne chore, prócz spokoju fizycznego, miały zapewniony i spokój umysłowy. W tym celu otoczenie nie powinno okazywać przestachu, lecz przeciwnie podtrzymywać ducha chorych. Krzyki i płacze oddziałują w podobnych razach wielce niekorzystnie, a to tem bardziej, że chore skutkiem utraty krwi stają się drażliwe; małe dzieci najlepiej zupełnie usunąć z domu.

Podobne chore znajdować się powinny w dobrze przewietrzonym i chłodnym pokoju; w dzień należy spuszczać rolety a wieczorem lampy zakrywać zasłonami.

Bardzo często po znacznych krwotokach występuje kołatanie serca, przeciwko któremu należy kłaść na okolicę sercową gorczyczniki albo zimne okłady. W razie bólu głowy i szumu w uszach, które spowodowane bywają brakiem dopływu krwi do mózgu, nie należy robić zimnych okładów, lecz przeciwnie stosować gorące chustki. Następnie dla wynagrodzenia utraty krwi należy podobne chore dobrze odżywiać. W tym celu podaje się często łatwo-strawne i pożywne pokarmy: rosół z żółtkiem od jajka, miękkie jajka, czerwone mięso sie-

kane, drób i t. p. Nawet w nocy, dopóki chore nie zaczną odzyskiwać sił, trzeba podawać pożywienie.

Silne krwotoki i bóle mogą być także spowodowane pewnymi zmianami w położeniu macicy. W stanie normalnym macica znajduje się mniej więcej w środku miednicy i posiada prawie perpendykularne położenie, jak to widzimy na fig. 5 a. W położeniu na grzbiecie jest ona nieco pochyloną ku tyłowi a gdy kobieta spoczywa na brzuchu ku przodowi, zboczenia te jednakże są prawie nie znaczące.

W stanach anormalnych następuje nachylenie macicy ku przodowi (fig. 5 b), albo też ku tyłowi (fig. 5 c) i ztąd nazwy: *nachylenie ku przodowi* i *nachylenie ku tyłowi macicy*. W pierwszym razie uciska na pęcherz moczowy i sprawia uczucie, jak gdyby organ ten był bezustannie przepełniony moczem. Chorem zdaje się wówczas, że oddadzą go wielką ilość, gdy tymczasem zaledwie kilka kropel odchodzi.

W drugim znowu razie, skutkiem ucisku macicy na kışkę stolcową, wydaje się chorem, że bezustannie muszą oddawać stolce, które pomimo

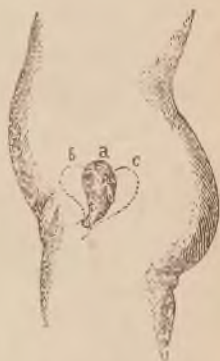


Fig. 5.

wysilków nie odchodzą, a prócz tego towarzyszą temu stanowi dosyć znaczne bóle wewnątrz brzucha, zwiększające się jeszcze przy chodzeniu, dźwiganiu i t. p. Cierpienie to nierzadko powoduje hysteryą ze wszystkimi objawami (*).

Godną zastanowienia jest rzeczą, że często najbłahsze cierpienia macicy pociągają za sobą ciężkie ogólne choroby, gdy cierpienia innych organów kobiety znoszą daleko łatwiej, aniżeli mężczyźni.

W wyższym jeszcze stopniu przyczyniają się do powstawania hysteryi i nerwowości u kobiet *skrzywienia macicy*, a co gorsza mogą powodować *bezpłodność*. Stosownie do kierunku mamy *skrzywienia ku tyłowi* i *ku przodowi*, jak to wskazuje fig. 6. Prócz zaburzeń, jakie wymieniliśmy, mówiąc o nachyleniach, a które przy skrzywieniach w jeszcze silniejszym występują stopniu, mamy do czynienia z obfitymi krwawieniami i silnymi bólami. Cierpienie to może się po-



Fig. 6.

(*) *Hysterya*, istota choroby, przyczyny i leczenie. Poradnik dla wszystkich. Popularnie napisał Dr. J. Ruhemann. Nakład Maurycego Orgelbranda. 1888.

jawiać już w młodych latach, skutkiem nadwreżenia, skakania przez sznur, bardzo silnego kaszlu i t. p. Przeważnie jednakże wydarzają się u kobiet zameżnych po nieprawidłowych porodach. Na szczęście skrzywienia macicy nie zagrażają nigdy życiu, chociaż czynią je w wysokim stopniu nieprzyjemnym, w wielu jednak wypadkach za pośrednictwem stosownego leczenia udaje się je usuwać. Co do krwotoków i bólów towarzyszących im, to one leczą się w podobny sposób, jak to już wyżej podaliśmy.

Nie będziemy tu przytaczali wszystkich sposobów, stosowanych w podobnych razach przez lekarzy, powiemy tylko, że noszenie dobrze zrobionych pasów na brzuchu i dopasowanych należycie *krążków macicznych* oddaje niezaprzeczoną korzyść. Te ostatnie szczególnie są wielce korzystne przy skłonności do *wypadania* albo *przenicowywania* się macicy, które bardzo często powstaje skutkiem zbyt wczesnego opuszczenia łóżka po położeniu i oddawania się pracy.

Kobieta po porodzie powinna przynajmniej dwa tygodnie pozostawać w łóżku a nawet, jeżeli nic nie staje na przeszkodzie i dłużej, albowiem dopiero po upływie trzech tygodni znakomicie przez poród powiększona macica, powraca do stanu pierwotnego. Nawet w wyższych klasach ludności,

wypada lekarzowi pokonywać upór kobiet, pragnących zbyt wczesnie wyrwać się z łóżka.

Owo przedwczesne opuszczanie łóżka, szczególnie przy istniejącem usposobieniu do opuszczania się macicy, jeżeli powtarza się podczas kilku połów, może wreszcie stać się przyczyną wypadnięcia a tego organu; wprawdzie zakładanie krążków zapobiega mu w pewnym stopniu, lecz noszenie takowych jest wielce nieprzyjemne, a gdy zachodzi niezbędna tego potrzeba, wybór krążka i założenie winny być bezwarunkowo pozostawione lekarzowi. Przytem należy krążek od czasu do czasu zmieniać, utrzymywać go w czystości, w przeciwnym bowiem razie stać się może przyczyną owrzodzeń i białych upławów. Oczyszczanie dokonywa się doskonale za pośrednictwem szprycowań letnią wodą. Niedbałość jednakże niektórych kobiet jest tak wielką, że poprostu zapominają o tém, że noszą krążki i wówczas wydarza się nie rzadko, że wydobycie go połączone jest z wielkimi trudnościami i jedynie przy pomocy narzędzi uskuteczniomem być może. Zapomniane krążki powodować mogą przedziurawienia do pęcherza moczowego czyli tak nazwane fistuły, które jedynie na drodze operacyjnej mogą być wyleczone, a nadmienić jeszcze wypada, że i operacya nie zawsze osiąga zamierzony skutek. Wów-

czas stan podobnych jest prawdziwie godzin politowania.

Gdy mowa o *zmieszczeniach* organów kobiecych, niepodobna choć kilku słowami nie wspomnieć o *przepuklinach*, które u kobiet, szczególnie skutkiem rozciągnięcia się powłok brzusznych w czasie ciąży, często się wydzierają. Przepukliny takie, stanowiące przedostanie się wnętrzości poza granice normalnego ich położenia, jeżeli zostaną ściśnięte, stać się mogą przyczyną groźnej choroby, która, jeżeli nie zapobiedz jej na drodze operacyjnej, kończy się śmiercią. Niepodobna zając się tu obszernie opisem przypadku, powiemy tylko, że doskonałym środkiem zapobiegawczym jest noszenie na brzuchu dobrze dopasowanych pasów, a od którego kobiety wszystkimi możliwymi sposobami się wymiawiają. Dla czego? Tego dotąd żaden filozof nie zbadał i pewnie nie zbada.

Wypada teraz przyjrzyć się *stanom zapalnym*, jakim podlega macica.

Przedewszystkiem zaznaczyć wypada, że albo stany zapalne powstają raptownie i wówczas towarzyszy im ciągła, dosyć silna gorączka, albo też powstaje powoli, gorączka pojawia się tylko na czas ograniczony i jest małego natężenia. Niewyleczone dokładnie pierwsze, które nazywają się

ostremi, przechodzą stopniowo w drugie, zwane *chronicznemi*.

Najczęściej pojawia się zapalenie wewnętrznej powierzchni macicy, wysłanej błoną śluzową, czyli *katar macicy*. Nie jest to jedyną właściwością błony śluzowej wyściełającej macicę, gdyż podlega ona w ogólności, bądź to w nosie, oskrzelach, kiszkiach i t. p. stanom zapalnym czyli katarom i dla tego to tak często słyszymy o katarze nosa, oskrzeli, żołądka, kiszki i t. p. Dla czego zaś tak rzadko mówi się o katarze macicy? Dla tego jedynie, że o tém mówić nie wypada!

Właściwością kataru macicy jest, że on najczęściej pojawia się jako chroniczny, aniżeli ostry, a to głównie z tego względu, że jest następstwem innych cierpień lub im towarzyszy, a wreszcie i dla tego, że ostre katarów macicy albo wcale nie leczą, albo też pacjentki zaniedbują przepisy lekarza i skutkiem tego katar przechodzi w chroniczny.

Wyływ różni się od właściwych białych upławów, które zazwyczaj im towarzyszą, tém, że jest płynniejszy, nie tak obfity i jest przeźroczysty a nie białawy. Ilość jego wynosić może od kilku kropli do dosyć znacznego, ciągłego kapania, skutkiem czego bielizna bywa poplamioną i sztywną. Czasami brak go zupełnie przez dłuższy przeciąg czasu, poczem pojawia się znowu i towarzyszą mu często

boleści. Przyczyną podobnego powstrzymania odpływu, stają się zatyczki, zamykające otwór maciczny.

U starszych kobiet, dochodzących klimakterycznego peryodu, prawie stale, po skończonem krwawieniu, przez jakieś parę dni trwa śluzowy odpływ. W młodszych latach jest rzadszy, wydarzać się jednakże może i u panienek i trwać może długo, jeżeli nie przyjdziemy z pomocą odpowiedniem leczeniem. Towarzyszą mu zazwyczaj dosyć silne bóle krzyża i w udach, a także częste oddawanie moczu. Nierzadko przyłączają się bóle głowy i oczu, które stają się tak wrażliwe na światło, że przebywanie w oświetlonem miejscu staje się prawdziwą przykrością.

Dokładne zbadanie tego cierpienia jest możliwe jedynie przy pomocy wziernika, w ten tylko bowiem sposób można określić siedlisko choroby i zalecić właściwe środki lekarskie. Nadmieniamy o tem z tego względu, że między kobietami istnieje niewłaściwie fałszywy wstyd i, że badaniu wziernikiem nie chcą się poddawać.

Zapobieżenie temu cierpieniu nie zawsze zależne jest od chorój. Jednakże nie podlega wątpliwości, że higieniczny sposób życia ma i tu, jak we wszystkich innych sprawach życiowych, wpływ bardzo ważny. A więc dostateczny ruch, który jest

najwłaściwszym regulatorem krążenia krwi w dolnej części brzucha, unikanie siedzącego trybu życia, szczególnie połączonych z szyciem na maszynie, które, według licznych obserwacji, podrażnia organa, położone w miednicy; regulowanie wypróżnień, które kobiety tak często zaniedbują; nieużywanie pobudzających i rozgrzewających napojów; zbyt ciepłe odziewanie brzucha, siedzenie na wysłanych krzesłach i t. p. Głównie jednakże starać się należy o usuwanie wszelkich przyczyn, mogących spowodować zaburzenia w peryodzie. Podczas takowego należy zachowywać się spokojnie, nie tańczyć, utrzymywać niezbędną czystość. Jeżeli cierpienie omawiane znajduje się w związku z ogólną chorobą: skrofułami, niedokrwistością, bladaczką, chorobą piersiową i t. p., wówczas niezbędną jest interwencja lekarska.

Prócz opisanego kataralnego zapalenia błony śluzowej macicy, wydarzają się także *zapalenia* jej właściwej *substancji mięśniowej*, które jednakże wydarzają się przeważnie po porodach. Towarzyszy im zawsze silna bardzo gorączka, a prócz tego rozpoczynają się dreszczami, uczuciem pełności w dolnej części brzucha, wielka bolesność objawiająca się zarówno przy poruszeniach, jak i przy nacisku, a także i bez tych czynników, jako kolki. Najczęstszą i można powiedzieć, jedyną przyczyną

tęj choroby, bywa przeziębienie w czasie peryodu, szczególnie nóg, z jednoczesnym ich przemoczeniem, dla tego w zapobieganiu jej przedewszystkiem unikać należy tej szkodliwości. Jeszcze wspomnieć wypada o szkodliwym wpływie, jaki sprawia wychodzenie z łóżka w czasie peryodu, np. do dziecka, które w nocy zapłakało lub trochę grubiej zakaślało. Może to spowodować zapalny stan w macicy, co wydarza się często u młodych, niedoświadczonych matek, które w ten sposób narażają zdrowie całego życia i nieraz, wskutek tego muszą się wyrzec mienia dzieci raz na zawsze.

Powodem zapalenia macicy może się stać również zaniedbany katar, lecz wówczas mamy do czynienia z procesem chronicznym. Wydarza się on także wskutek grzechów higienicznych, podczas i po położu, a głównie z powodu zbyt wczesnego opuszczenia łóżka.

Zupełne wyleczenia podobnego zapalenia macicy nie często się wydarzają i dla tego należy się starać wszelkimi sposobami im zapobiedz. Z przyczyn zaznaczyć należy uporczywe zaparcie stolca, hemoroidy i t. p.

Skutkiem długiego trwania procesu zapalnego, macica stopniowo zostaje w objętości powiększoną i dla tego to pacjentki skarżą się często na uczucie, „jak gdyby im coś ciążyło ku dołowi“, albo

„miało wypaść“, przyczem naturalnie ucisk na pęcherz moczowy i odbytnicę zostaje zwiększony, a szczególnie powiększa się przy staniu długotrwałem i przy chodzeniu. Prócz tego doznają bólu w krzyżu i udach a chodzenie bywa utrudnione. Raz stan ogólny nie pozostawia nic do życzenia, kiedyindziej kobiety stają się „nerwowe“, apetyt i trawienie zostają zaburzone i ogólny wygląd skutkiem tego się zmienia.

Peryody bardzo często są boleśnieszce i obfitsze, niż w stanie normalnym; z powyższych symptomatow nie można jeszcze określić choroby, uskutecznić to może tylko lekarz za pomocą badania wewnętrznego. Przytoczyliśmy je jednak dla tego, aby, gdy jeden z nich lub kilka naraz wystąpi, nie opóźniać się z osiągnięciem rady, a prócz tego, aby fałszywe zapatrywanie kobiet przewyciężyć; utrzymują one bowiem, że wolą cierpieć, aniżeli poddać się badaniu lekarskiemu, a co często prowadzi do choroby, którą już potem żadnemi środkami usunąć nie można.

Wcześniej rozpoznana choroba i odpowiednio leczona środkami miejscowemi i wewnętrznemi, a następnie, jeżeli to możliwe, kąpiele w Franzensbadzie, Kissingen i t. p. sprowadzają, jeżeli nie zupełne wyleczenie, to przynajmniej znakomitą ulgę.

Daleko rzadziej wydarzają się choroby jajników, organów, położonych głęboko w brzuchu, połączonych z macią za pośrednictwem przewodów, do której w czasie peryodu wydzielają jajko. Właśnie owo wydzielanie jajka, które acz niesłychanie małym, mikroskopijnym jest tworem, spowodowuje znaczny przypływ krwi do macicy, następnie pęknięcia naczyń krwionośnych i krwotok. Otóż właśnie w czasie peryodu, wydarzają się najczęściej zapalne stany w jajnikach, zwłaszcza gdy kobieta skutkiem przestachu, zaziębienia i t. p. szkodliwych wpływów narazi się na powstrzymanie krwawienia. Wydarza się to jednakże niezmiernie rzadko, powtarzamy raz jeszcze, i dla tego bliżej nad tem cierpieniem zastanawiać się nie będziemy.

Wypada jednakże wspomnieć pokrótce o cierpieniu jajników, znanem pod nazwą *torbieli jajnika* a które usunięte być może jedynie na drodze operacyjnej. W ostatnich czasach chirurgia pod tym względem doszła do prawdziwie znakomitych rezultatów. Torbiele podobne dorastają niezmiernie wielkich rozmiarów a stosownie do tego i brzuch przybiera kolosalną objętość. Otóż w podobnych razach nie pozostaje nic innego, jak poddać się operacji. Rezultaty takowych są nadspodziewanie pomyślne, a to głównie dzięki antyseptycznemu

opatrywaniu ran, które pierwszy zastosował angielski lekarz, Lister. Dziś są chirurdzy, którzy setki podobnych operacyj wykonywali z pomyślnym rezultatem. Wspomnimy tu tylko prof. Nussbauma, który przeszło 1000 ich dokonał.

Torbiele jajnika rzadko bardzo wydarzają się u panien i młodych mężatek, najczęściej dopiero między 30 a 50 rokiem życia. Zazwyczaj prócz kolosalnego zwiększenia objętości brzucha nie przyczyniają znaczniejszych cierpień. Bywa jednakże i tak, że towarzyszą im nieznośne bóle, duszność, zaburzenia w trawieniu, spuchnięcie nóg i t. p.

Ponieważ o przyczynach, powodujących tę chorobę, nie wiemy nic pewnego, z tego względu i o zapobieganiu jej nie wiele można powiedzieć.

Co do leczenia, to wszelkiego rodzaju maście, okłady, bandaże i t. p. nie osiągają żadnego skutku. Jedynym, radykalnym środkiem jest, jak powiedzieliśmy, droga operacyjna; i to im wcześniej się jej poddamy, tém rezultaty są pomyślniejsze i tém prędzej następuje zagojenie rany.

Prawie zawsze przy tak powiększonym brzuchu spotykamy rozszerzenia żył hemoroidalnych, czyli tak zwane *hemoroidy* i na nogach. Pojawiają się także nierzadko u kobiet niezameężnych, zwłaszcza gdy pędzą stojący sposób życia, a nawet u młodych panienek, gdy tymczasem kobiety, które

mają po kilkoro dzieci, są od tego cierpienia zupełnie wolne. Skutkiem tego można przypuszczać pewne usposobienie, które zazwyczaj dziedziczy się po rodzicach.

Szczegółowy opis cierpienia, znanego pod nazwą „Hemoroidów“, znajdzie czytelnik w wydanej już broszurce pod tym tytułem (*) i z tego względu opisywać go nie będziemy, a zajmiemy się t. zw. rozszerzeniami żył na nogach (*varices*). Powstają one prosto skutkiem mechanicznej przyczyny. Wszelkie powiększenie w brzuchu wywiera ucisk na sąsiednie części, aby sobie znaleźć miejsce. Skutkiem tego czynność kiszek zostaje także w pewnym stopniu zmniejszoną, a tём samém zaparcie stolca wywołane; prócz tego ucisk ten udziela się grubym żyłom, znajdującym się w brzuchu, a których przeznaczeniem jest odprowadzać krew z dalszych kończyn do serca.

Jeżeli odpływ ten z jakichbądź powodów zostaje utrudniony, natenczas pewna część krwi w żyłach kończyn dolnych zostaje zatrzymaną i wywołuje stopniowe ich rozszerzanie, tak, że po pewnym czasie stają się widoczne, wystaje z pod skóry

(*) „Hemoroidy“. Przyczyny choroby, sposób jej leczenia i zapobiegania. Poradnik dla wszystkich. Opracował dr. Paweł Niemeyer. Warszawa. Nakład Maurycego Orgelbranda. 1887.

w postaci węzłowatych sznurów a w około nich, w różnych kierunkach, biegną w postaci siatki cieńsze żyły niebieskiego koloru.

Po usunięciu przyczyny, sprawiającej ucisk, żyły grubsze częściowo się zwężają a cieńsze zanikają zupełnie. jednakże do pierwotnego stanu już nie powracają a najsłabsza nawet przyczyna spowodowya nowe, jeszcze znaczniejsze rozszerzenia. Podobnemu stanowi towarzyszą bardzo często przykre swędzenia i bóle w nogach, ociążałość kończyn dolnych, spuchnięcia. Niekiedy przychodzi do zaczerwienienia skóry a nawet do owrzodzeń i pęknięcia żył a tém samém do krwotoków.

Jeżeli pęknie grubsze naczynie, to podobne krwotoki przedstawiać mogą poważne niebezpieczeństwo.

W podobnych wypadkach przedewszystkiem unikać należy długotrwałego stania, a nawet siedzenia ze spuszczonei nogami, w tych pozycyach bowiem odpływ krwi od kończyn dolnych jest znacznie utrudniony, odbywanie zaś umiarkowanych przechadzek i ruch przy gospodarstwie domowém są wielce pożyteczne: to samo można powiedzieć i o zimnych kąpielach podczas lata. Pamiętać wypada o regulowaniu wypróżnień, albowiem pozostałości w kiszkaach uciskają na żyły, jak obce ciała. Nie należy nosić ciasnych podwiązek. Gor-

sety, uciskające klatkę piersiową i dolną część brzucha, wpływając szkodliwie na cyrkulacją krwi, przyczyniają się również do zwiększenia zastoju w kończynach dolnych. Należy zaniechać drapania nóg, albowiem wszelkie obrażenie skóry lub naskórka może stać się przyczyną wyżej wspomnianych owrzodzeń, których zagojenie wymaga bardzo długiego czasu, podobnież unikać należy uderzeń i skaleczeń z tych samych powodów.

Jeżeli przyszło do owrzodzeń, wówczas pierwszym warunkiem ich zagojenia jest pozostawanie w pozycji leżącej, chore bowiem przy spuszczeniu nogi doznają nieznośnego bólu, rana zaś powinna być jak najczyściej utrzymywana, t. j. robić należy codziennie opatrunek antyseptyczny, stosować środki ściągające, najlepiej wodę gulardową, a przy obfitszém ropieniu nawet rano i wieczorem. Noga powinna być wyżej ułożoną, jak korpus, albowiem wtedy odpływ krwi jest łatwiejszy i sprawa gojenia postępuje znacznie szybciej.

Wrzody tego rodzaju na nogach leczą się dosyć trudno, przykładania zalecanych przez kumoszki maści najczęściej zamiast korzyści szkodę przynoszą; pomoc lekarska i dokładne opatrywanie chorego miejsca są niezbędne.

Co do środków zapobiegawczych, wówczas gdy żyły zostały rozszerzone nawet w bardzo wy-

sokim stopniu i potworzyły się węzły, to prócz unikania długotrwałego pozostawania w pozycji stojącej, najlepszym środkiem są elastyczne pończochy lub umiejętnie bandażowanie nogi.

Doskonałym środkiem zapobiegawczym są wspomniane pończochy elastyczne; przedstawiają tylko tę niedogodność, że są drogie i że prędko tracą swą siłę ściągającą, tak, że trzeba często kupować nowe. Podobne pończochy powinny nogę dosyć silnie ugniatać, a wkładanie i zdejmowanie winno się odbywać ostrożnie, albowiem przy takich najbardziej się rozciągają. Wymywać je można w zimnej wodzie, a przynajmniej od czasu do czasu czyścić szczotką i przewietrzać.

W życiu kobiety dokładne funkcyonowanie i utrzymanie w zdrowym stanie piersi, jest rzeczą bardzo ważną. Rozwój piersi bywa bardzo rozmaity, a co głównie zależy od ilości tkanki tłuszczowej, otaczającej gruczoły mleczne, które zaledwie trzecią albo nawet tylko czwartą część piersi zajmują. Gruczoł ten składa się z wielkiej liczby małych komórkwatych otworów, z których każdy opatrzony jest w kanalik odprowadzający i łącząc się w grubsze otwierają się w brodawce piersiowej. Skóra piersi jest bardzo miękką i delikatną i z tego względu powinna być chronioną od ucisku i tarcia, które mogą łatwo powodować owrzodzenia: ma to szcze-

gólniej wówczas miejsce, gdy piersi są zwieszane, a skóra przychodzi w fałdach w zetknięcie, głównie zaś wydarza się to w lecie podczas upałów. Zapobiegają temu częste obmywania i noszenie podtrzymującego piersi gorsetu, który jednakże nie powinien wywierać najmniejszego ucisku.

Gdy przyszło do owrzodzeń, wypada robić zimne okłady z wody gulardowej i na miejsca owrzodzone przykładać watę, maście w podobnych razach są zupełnie zbyteczne a czasami wprost szkodliwe.

Co do brodawki, to należy ją starannie chronić od wszelkiego ucisku, skutkiem takowego bowiem może ulegać zanikowi, t. j. zamiast rozwijać się w należyty sposób na zewnątrz, wklęsa w skórę, tak, że w właściwej chwili, t. j. gdy dziecko ma ssać, staje się nieodpowiednią do użytku.

Zapalenie gruczołu mlecznego u niezamężnych wydarza się bardzo rzadko, u tych ostatnich zaś, szczególnie po pierwszym porodzie, bywają dosyć często, a połączone są z nadzwyczaj oblitem ropieniem i wymagają specjalnego leczenia.

Wypada wspomnieć w tém miejscu o gorsetach, t. j. kiedy i czy w ogóle należy je nosić i jaka winna być ich budowa. W ogólności, ze względów na zdrowie, noszenie gorsetów, przy normalnej budowie piersi, jest zupełnie zbyteczne, ponieważ naj-

lepiej nawet dopasowane krępują zwłaszcza przy pracy, nachylaniu się i t. p. i uciskają piersi, a co dopiero, gdy gorset jest niedobrze zrobiony. Dziewczynki nie powinny wcale nosić tych krępujących pancerzy, albowiem stają one na przeszkodzie do zupełnego rozwoju i w czasie takowego, w którym rozrost piersi szybko bardzo się odbywa, nakładanie gorsetów winno być stanowczo zaniechane. Noszenie zupełnie miękkich sznurówek najzupełniej wystarcza.

Ponieważ moda dzisiejsza, w większości wypadków, idzie przed zdrowiem, a panie nie chcą kierować się zasadami higieny, hołdując ślepo modzie, należy przynajmniej w wyborze gorsetu, zwłaszcza dla młodych pań, być wielce ostrożną. Nie powinny one uciskać piersi, które skutkiem tego nie rozwiną się należycie i tem samem w późniejszym wieku nie będą mogły wypełniać funkcji, jaką im natura przeznaczyła.

Piersi w ogólności powinny być starannie pielęgnowane. Bywają one siedliskiem bólów nerwowych, bardzo rozległych wrzodów i t. p. Z tych względów najwłaściwiej jest przy najmniejszej zmianie zasięgać rady u lekarza i skrupulatnie ją wykonywać.

Jak widzieliśmy z powyższego, organizm kobiety wymaga specjalnej pieczołowitości, tymcza-

sem kobiety w ogólności zaniedbują przepisy higieniczne, poświęcając drogi czas modzie i tualetom, zamiast by choć pewną część tegoż poświęcić i dla zdrowia. Możemy jednak zapewnić, że grzechy popełniane przeciw higienie, pociągają za sobą daleko smutniejsze następstwa, aniżeli wykroczenia przeciw modzie.



LECZENIE DOMOWE.

- I. Kaszel i choroby piersiowe, ich przyczyny, leczenie i zapobieganie. Poradnik dla wszystkich, opracował *Dr. Paweł Niemeyer*. Z 8-ma rysunkami. Tłumaczył *Dr. J. St.* Cena kop. 50, z przes. pocztą k. 60.
- II. Hemoroidy. Przyczyny choroby, sposoby ich leczenia i zapobieganie. Poradnik dla wszystkich, opracował *Dr. Paweł Niemeyer*. Z 9 ma rysunkami. Tłumaczył z II-go wydania *Dr. J. St.* Cena kop. 50, z przesyłką pocztą kop. 60.
- III. Choroby żołądka, wątroby i kiszki, przyczyny, zapobieganie i leczenie. Opracował *Dr. J. Holiner*. Cena k. 70, z przes. pocztą k. 80
- IV. Masaż. (Mięsienie). Sposoby wykonywania, zastosowanie i skuteczność w leczeniu chorób zewnętrznych i wewnętrznych. Według najnowszych źródeł naukowych opracował *Dr. J. Starkman*. Z 15 rysunkami. 80 kop. z przesyłką pocztą 90 kop.
- V. Choroby nerek i pęcherza, opisał *Dr. H. Baas*. Z 12 rysunkami w tekście. 70 kop. z przesyłką pocztą 80 kop.
- VI. Hysteria, istota choroby, przyczyny i leczenie. Popularnie napisał *Dr. J. Ruhemann*. Przekład z II-go wydania *Dr. J. St.* Cena 50 kop. z przesyłką pocztą 60 kop.
- VII. Jaką metodą się leczyć? Poradnik dla wszystkich, opracował *Dr. Karol Neumann*. Tłumaczył *Dr. J. S.* Cena 70 kop. z przes. pocztą 80 kop.
- VIII. Choroby nerwowe, przyczyny zapobieganie i leczenie. Skreślił *Dr. J. Starkman*. Cena kop. 70, z przesyłką pocztową kop. 80.
- IX. Choroba cukrowa. (Diabetes Mellitus). Opis jej i leczenie ze szczególnym uwzględnieniem diety i Sachariny. Opisał *Dr. W. Schröder*. Tłom. *Dr. J. St.* Cena 50 kop., z przesyłką 60 kop.
- X. Jak strzedz się chorób zaraźliwych? (Dyfterya, Tyfus, Szkarlatyna, Snehoty płucne, Odra, Cholera, Zimnica, Ospa i t. p. Skreślił *Dr. med. F. Messner*. Tłumaczył *Dr. J. St.* Cena kop. 60., z przesyłką pocztową kop. 70
- XI. Choroby zębów, leczenie ich, pielęgnowanie i Choroby jamy ustnej Napisał *Dr. Guérard*. Z 7-ma rysunkami. Tłumaczył *Dr. J. St.* Cena kop. 70, z przesyłką pocztą kop. 80.
- XII. Ucho, jego choroby, leczenie i pielęgnowanie. Poradnik dla wszystkich. Napisał *Dr. Ludwik Loewe*. Z 6-ma rysunkami. Tłumaczył *Dr. J. St.* Cena kop. 70, z przesyłką kop. 80.

W dalszym ciągu wyjdą:

- | | |
|---|---|
| XIV. Choroby skórne <i>Dr. Starkmana</i> | XXI. Poradnik dla chudych <i>D-ra Mausa</i> . |
| XV. Skrofuly (zołzy) <i>Dr. Niemeyera</i> | XXII. Doniosłość chorób w małżeństwie <i>D-ra Bergera</i> . |
| XVI. Choroby serca <i>D-ra Baasa</i> . | XXIII. Dziecko przy piersi, w stanie zdrowia i choroby. |
| XVII. Choroby oczu <i>D-ra Baasa</i> . | XXIV. Choroby sekretne <i>D-ra Garnier'a</i> . |
| XVIII. Gimnastyka pokojowa <i>D-ra Grünfelda</i> . | XXV. Epilepsya (padaczka). <i>D-ra Dyrenfurtha</i> . |
| XIX. Poradnik dla cierpiących na małokrwistość <i>Dr. Bergera</i> | |
| XX. Otyłość <i>D-ra Mausa</i> . | |

PAMIĘTAJ, ZASTANÓW SIĘ!

Ochrona w doli i niedoli, gdzie kiedy i jak postępować ażeby być lubianym i szczęśliwym. Naśladowanie z ang. Cena 40 k. z przysyłką pocztą 50 k.

